

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (*)

18 MAART 1998

WETSONTWERP

**tot wijziging van de artikelen 519 en
522 van het Gerechtelijk Wetboek en
tot opheffing van artikel 520 van
hetzelfde wetboek**

AMENDEMENT

Nr. 1 VAN DE HEER **BOURGEOIS**

Art. 4

**In het voorgestelde artikel 522 de woorden
«of aan de partij teruggegeven» vervangen door de
woorden «en in voorkomend geval aan de partij te-
ruggegeven».**

Zie:

Stukken van de Senaat :

- 1- 819 - 97 / 98:

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Verslag.
- N° 3 : Tekst aangenomen door de commissie.

Stukken van de Kamer :

- 1445 - 97 / 98 :

- N° 1 : Overgezonden ontwerp.

Handelingen van de Senaat :

19 februari 1998.

(*) Vierde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (*)

18 MARS 1998

PROJET DE LOI

**modifiant les articles 519 et 522 de
Code judiciaire et abrogeant l'article
520 du même code**

AMENDEMENT

N° 1 DE M. **BOURGEOIS**

Art. 4

**Dans l'article 522 proposé, remplacer les mots
«ou restitué à la partie» par les mots «et, le cas
échéant, restitué à la partie».**

Voir:

Stukken van de Senaat :

- 1- 819 - 97 / 98:

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Rapport.
- N° 3 : Texte adopté par la commission.

Document de la Chambre :

- 1445 - 97 / 98 :

- N° 1 : Projet transmis.

Annales du Sénat :

19 février 1998.

(*) Quatrième session de la 49^{ème} législature

VERANTWOORDING

Het kan voorkomen dat niet begroot vervoergeld reeds betaald werd.

G. BOURGEOIS

Nr. 2 VAN DE HEREN LANDUYT EN VANDENBOSSCHE

Art. 4

In het voorgestelde artikel 522, de woorden «Het vervoergeld dat» vervangen door de woorden «Een vergoeding die».

R. LANDUYT
D. VANDENBOSSCHE

Nr. 3 VAN DE HEER LANDUYT

Art. 4

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

«Art. 4. — Artikel 522 van hetzelfde wetboek wordt opgeheven.».

R. LANDUYT

JUSTIFICATION

Il peut arriver qu'un droit de transport rejeté de la taxe ait déjà été payé.

N° 2 DE MM. LANDUYT ET VANDENBOSSCHE

Art. 4

Remplacer l'article 522 proposé par la disposition suivante :

«Art. 522. — L'indemnité indûment allouée ou perçue est rejetée de la taxe ou restituée à la partie.»

N° 3 DE M. LANDUYT

Art. 4

Remplacer cet article par la disposition suivante :

«Art. 4. — L'article 522 du même code est abrogé.».